



DODATEK č. 4

TO BE RETURNED
BACK TO STC !!

ke Kupní smlouvě
evidované u kupujícího pod č. 93/2010/PB
(dále jen „Dodatek č. 4“)

I.

V souladu s ustanovením čl. XIII odst. 2 Kupní smlouvy č. 93/2010/PB, uzavřené dne 18.10.2010 (dále jen „smlouva“), se smluvní strany dohodly na tomto znění Dodatku č. 4 ke smlouvě:

1. Čl. I. smlouvy zní:

“I.

1. STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

se sídlem Praha 1, Růžová 6, čp. 943, PSČ 110 00

Česká republika

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,

oddíl A LX, vložka 296, sp. zn. Ps 296/1

zastoupena: **Ing. Pavel Novák**, generální ředitel

IČO: 00001279

DIČ: CZ00001279

IBAN: [REDACTED]

Bank SWIFT code: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „kupující“)

ROZDĚLOVNÍK	Distribováno 26. 11. 2015					
ČSOP	BA	PR	KA	RPC	OR	BA
ČAS	OF	OTP	VZI	ŘURPS	ÚMO	BPT
ZU	ČEK	ÚPM	ČPPV	PK		
ÚIA	ČVU	SK	VZ III			
ČVVO		HS				
ČVZ		ÚICT				

2. Covestro International SA

se sídlem Route De Beaumont 10, 1701 Fribourg, Švýcarsko

zastoupen: **Vladimir Ristic**, Head of Commercial Operations

EEMEA BU Coatings, Adhesives & Specialties

Markus Mlesen, Regional Product Manager EEMEA BU Coatings,

Adhesives & Specialties

Pietro Franscella, Sales Coordinator Specialty Films EEMEA

IBAN: [REDACTED]

Bank SWIFT code: [REDACTED]

(dále jen „prodávající“)

(dále společně uváděny jako „smluvní strany“)

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



Zmocněnci pro jednání smluvní a ekonomická:

za kupujícího: **Ing. Pavel Novák**

generální ředitel

tel.: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

za prodávajícího: **Vladimír Ristic**

Head of Commercial Operations EEMEA BU CAS

Tel.: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

Markus Miesen

Regional Product Manager EEMEA BU CAS

Tel.: [REDACTED]

Email: [REDACTED]

Zmocněnci pro jednání věcná a technická:

za kupujícího: **Ing. Vladimír Zoul,**

výrobní ředitel a 2. zástupce generálního ředitele

tel.: [REDACTED]

fax: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

za prodávajícího: **Georgios Tziouvaras**

Tel.: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

II.

1. Ostatní ustanovení shora uvedené smlouvy se nemění.
2. Tento Dodatek č. 4 je sepsán v jazyce anglickém a českém, vždy ve třech výtiscích s platností originálu, z nichž prodávající obdrží po jednom výtisku a kupující po dvou výtiscích. V případě rozporu mezi českou a anglickou verzí Dodatku č. 4 je rozhodující anglické znění.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



3. Dodatek č. 4 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V Fribourgu dne 23. 11. 2015 V Praze dne 11. 11. 2015

Za prodávajícího:

Covestro International SA
Vladimír Ristic
Head of Commercial Operations EEMEA CAS

Za kupujícího:



STÁTNÍ TISKÁRNA ČENIN
státní podnik (1)
: 10 00 PRAHA 1, ROZOVÁ 8

STÁTNÍ TISKÁRNA ČENIN, státní podnik
Ing. Pavel Novák
General Director

ppa.

Covestro International SA
Markus Mlesen
Head of RPM EEMEA CAS

Covestro International SA
Pietro Francella,
Sales Coordinator Specialty Films EEMEA

Covestro International SA
Route de Beaumont 10
1701 Fribourg
Switzerland

R. H. G. / PL UK v. K

V. Novák
PK